

Bruxelles, le 12/02/93

Cabinet du Vice-président  
MANUEL MARIN GONZALEZ

REPUBLICA DE CHILE					
PRESIDENCIA					
REGISTRO Y ARCHIVO					
NR.	93/11263				
TELECOPIÉ	01 JUN 93				
P.A.A.	<input type="checkbox"/>	R.C.A.	<input type="checkbox"/>	F.W.M.	<input type="checkbox"/>
C.B.E.	<input type="checkbox"/>	M.L.P.	<input type="checkbox"/>	P.V.S.	<input type="checkbox"/>
M.T.O.	<input type="checkbox"/>	EDEC	<input type="checkbox"/>	J.R.A.	<input type="checkbox"/>
M.Z.C.	<input type="checkbox"/>				

ARCHIVO

EXPEDITEUR : Cabinet du Vice-Président Marin  
Carlos Camino

DESTINATAIRE : Excmo. Señor D. Patricio  
Aylwin Azócar  
Presidente de la República de Chile

*Handwritten notes:*  
A  
Roberto  
E. J. J. J.

FAX : 56-2-697.32.62

NOMBRE DE PAGES : 1 + cover

OBSERVATIONS:

MARIPI MARIN GONZALEZ

VICEPRESIDENTE  
DE LA COMISION DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS

Bruselas, 12 -05- 1993

Rue de la Loi 200  
B-1049 Bruselas

12/1080

Excelentísimo Señor Presidente:

Los Miembros de la Comisión, habiéndose informado de los pormenores de la dolorosa tragedia que afectó a su país la semana pasada - debida a intensas lluvias, aluviones e inundaciones - causando un elevado número de víctimas y devastando amplias áreas urbanas, deseamos hacer llegar a S.E. nuestros hondos sentimientos de pesar y solidaridad, a la vez que rogamos a S.E. trasladar nuestras condolencias a los familiares de las víctimas y al pueblo de Chile.

La Oficina Europea para la Ayuda Humanitaria de la Comisión de las Comunidades Europeas (ECHO), que entra en el campo de mis atribuciones, ha puesto a disposición de Chile una contribución financiera de hasta 500.000 Ecus para cooperar a la reparación de los daños causados por el aluvión.

Reciba Usted, Señor Presidente, la expresión de mi más alta y distinguida consideración.

Excelentísimo Señor  
Presidente de la República de Chile  
Don Patricio Aylwin Azócar  
Santiago  
Chile

Fax. : 56-2-697-32-62

ARCHIVO

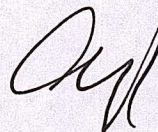
Excelentísimo Señor  
Manuel Marín González  
Vicepresidente  
Comisión de las Comunidades Europeas  
BRUSELAS

Estimado Señor Marín:

Mucho agradezco las expresiones de pesar que, a nombre propio y de los Miembros de la Comisión, me ha hecho llegar con motivo de la tragedia que sufrió la ciudad de Santiago en las últimas semanas.

El Gobierno que presido valora la preocupación que la Comisión ha manifestado para concurrir en ayuda de los damnificados.

Con mi más distinguida consideración.



PATRICIO AYLWIN AZOCAR